






РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИЙ- HORAIRE DES SERVICES- SERVICES SCHEDULE 2024

Четверг Jeudi Thursday	1 августа 1 août August 1	08:00AM	<u>Исповедь - Confession</u>
		08:15AM	Часы/Heures/ Hours
		08:30AM	Божественная Литургия- <i>Обретение мощей преп. Серафима Саровского</i> Liturgie Divine – <i>Découverte des reliques de St- Séraphim de Sarov</i> Divine Liturgy- <i>Uncovering of the relics of Venerable Seraphim of Sarov</i>
 Суббота 3 августа-Samedi 3 août- Saturday August 3 - ЛАШИИ-LACHINE 09:30 AM Часы/Heures/ Hours 09:45AM-Божественная Литургия - Liturgie Divine - Divine Liturgy			
Суббота Samedi Saturday	3 августа 3 août August 3	05:00PM	Всенощное Бдение и исповедь Les Vigiles -Vigil - Confession Глас –Tone 5
Воскресенье Dimanche Sunday	4 августа 4 août August 4	08:30AM	Исповедь до 9:30- Confession jusqu'à/until 09:30am
		09:15AM	Часы/Heures/ Hours
		09:30AM	Божественная Литургия – <i>Неделя 6-я по Пятидесятнице</i> <i>Св. Равноап. Марии Магдалины</i> Liturgie Divine- <i>6e Dimanche après la Pentecôte</i> <i>Sainte Marie-Madeleine égale-aux-apôtres</i> Divine Liturgy- <i>6th Sunday after Pentecost</i> <i>Saint Mary Magdalene equal-to-the-apostles</i>
Суббота Samedi Saturday	10 августа 10 août August 10	05:00PM	Всенощное Бдение и исповедь Les Vigiles -Vigil - Confession Глас –Tone 6
Воскресенье Dimanche Sunday	11 августа 11 août August 11	08:30AM	Исповедь до 9:30- Confession jusqu'à/until 09:30am
		09:15AM	Часы/Heures/ Hours
		09:30AM	Божественная Литургия – <i>Неделя 7-я по Пятидесятнице</i> Liturgie Divine- <i>7e Dimanche après la Pentecôte</i> Divine Liturgy- <i>7th Sunday after Pentecost</i> Вечерня и Утреня- <i>Вынос Креста- Исповедь</i>
 Воскресенье 11-го августа –Dimanche 11 août – Sunday, August 11– РОВДОН-RAWDON AM Часы/Heures/ Hours 09:45AM-Божественная Литургия - Liturgie Divine - Divine Liturgy			
Вторник Mardi Tuesday	13 августа 13 août August 13	05:30PM	Вечерня и Утреня-Вынос Креста- Исповедь Vêpres et Matines - Confession
14 АВГУСТА- НАЧАЛО УСПЕНСКОГО ПОСТА - СТРОГИЙ ПОСТ 14 AOUT- DÉBUT du CARÊME de la DORMITION de la Ste. MÈRE de DIEU CARÊME STRICT AUGUST 14- BEGINNING OF THE DORMITION FAST- STRICT FAST			
Среда Mercredi Wednesday	14 августа 14 août August 14	08:00AM	<u>Исповедь - Confession</u>
		08:15AM	Часы/Heures/ Hours
		08:30AM	Божественная Литургия- <i>Происхождение Честных Древь Животворящего Креста Господня- Освящение воды</i> Liturgie Divine – <i>Procession de la Sainte et Vivifiante Croix à Constantinopl- Bénédiction de l'eau</i> Divine Liturgy - <i>Forefeast of the Procession of the Precious and Life-giving Cross of the Lord- Blessing of the water</i>
 Суббота 17 августа -Samedi 17 août - Saturday, August 17 - ЛАШИИ-LACHINE 09:30 AM Часы/Heures/ Hours 09:45AM-Божественная Литургия - Liturgie Divine - Divine Liturgy			

Свято-Николаевский Собор – Cathédrale St-Nicolas Cathedral – TELEPHONE (514) 276-8322- www.stnicholasmontreal.com

Желающие получить расписание богослужения по электронной почте, пожалуйста напишите к If you wish to receive the service schedule by e-mail please write to raspisanie@stnicholasmontreal.com

РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИЙ- HORAIRE DES SERVICES- SERVICES SCHEDULE 2024

Суббота Samedi Saturday	17 августа 17 août August 17	05:00PM	Всенощное Бдение и исповедь Les Vigiles - Vigil - Confession Глас –Tone 7
Воскресенье Dimanche Sunday	18 августа 18 août August 18	08:30AM	Исповедь до 9:30- Confession jusqu'à/until 09:30am
		09:15AM 09:30AM	Часы/Heures/ Hours Божественная Литургия- <i>Предпразднство Преображения Господня</i> Liturgie Divine – <i>La veille de la fête de la Transfiguration</i> Divine Liturgy- <i>Eve of the Feast of Transfiguration</i>
		5:30PM	Всенощное Бдение и исповедь Les Vigiles -Vigil - Confession
Понедельник Lundi Monday	19 августа 19 août August 19	08:00AM 08:15AM 08:30AM	Исповедь -Confession Часы/Heures/ Hours Божественная Литургия- ПРЕОБРАЖЕНИЕ ГОСПОДНЕ <i>Благословление винограда, яблук и др. плодов</i> Liturgie Divine – TRANSFIGURATION <i>Bénédictio des fruits de récolte</i> Divine Liturgy- TRANSFIGURATION OF OUR LORD – <i>Blessing of the fruits</i>
Суббота Samedi Saturday	24 августа 24 août August 24	05:00PM	Всенощное Бдение и исповедь Les Vigiles - Vigil - Confession Глас –Tone 8
Воскресенье Dimanche Sunday	25 августа 25 août August 25	08:30AM	Исповедь до 9:30- Confession jusqu'à/until 09:30am
		09:15AM 09:30AM	Часы/Heures/ Hours Божественная Литургия – <i>Неделя 9-я по Пятидесятнице</i> Liturgie Divine- <i>9e Dimanche après la Pentecôte</i> Divine Liturgy- <i>9th Sunday after Pentecost</i>
		 Воскресенье 25-го августа –Dimanche 25 août – Sunday, August 25– РОВАДОН-RAWDON 09:30 AM Часы/Heures/ Hours 09:45AM-Божественная Литургия - Liturgie Divine - Divine Liturgy	
Вторник Mardi Tuesday	27 августа 27 août August 27	06:00PM	Всенощное Бдение и исповедь Les Vigiles - Vigil - Confession
Среда Mercredi Wednesday	28 августа 28 août August 28	08:00AM	<u>Исповедь - Confession</u>
		08:15AM 08:30AM	Часы/Heures/ Hours Божественная Литургия- УСПЕНИЕ ПРЕСВЯТЫЯ БОГОРОДИЦЫ Liturgie Divine – DORMITION de la TRÈS SAINTE MÈRE de DIEU Divine Liturgy- DORMITION OF THE HOLY THEOTOKOS
		 Суббота 31 августа -Samedi 31 août - Saturday, August 31 - ЛАШИН-LACHINE 09:30 AM Часы/Heures/ Hours 09:45AM-Божественная Литургия - Liturgie Divine - Divine Liturgy	
Суббота Samedi Saturday	31 августа 31 août August 31	05:00PM	Всенощное Бдение и исповедь Les Vigiles - Vigil - Confession Глас –Tone 1
Воскресенье Dimanche Sunday	1 сентября 1 septembre September 1	08:30AM	Исповедь до 9:30- Confession jusqu'à/until 09:30am
		09:15AM 09:30AM	Часы/Heures/ Hours Божественная Литургия – <i>Неделя 10-я по Пятидесятнице</i> Liturgie Divine- <i>10e Dimanche après la Pentecôte</i> Divine Liturgy- <i>10th Sunday after Pentecost</i>